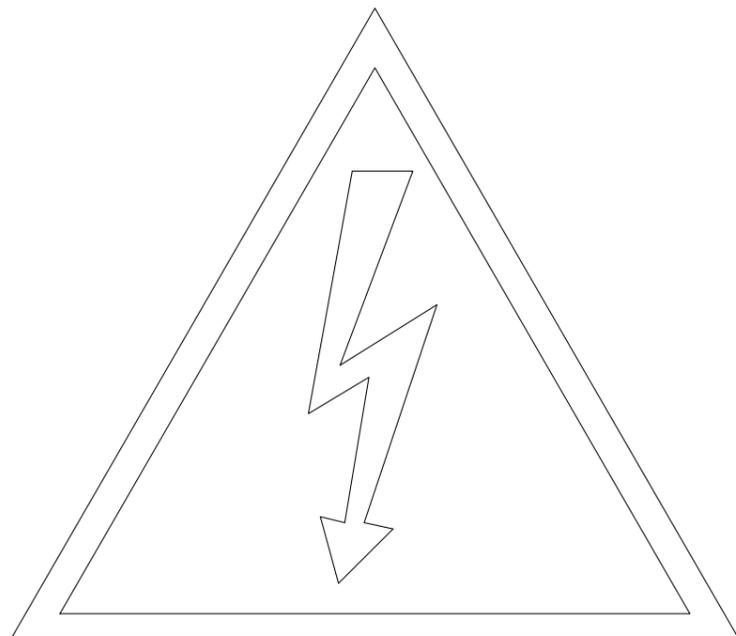


Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento né, utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza la nostra autorizzazione esplicita. Ogni infrazione comporta il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivati da brevetti o modelli.

Настоящий документ запрещено передавать третьим лицам или копировать, запрещено использовать содержание или сообщать его третьим лицам без нашего письменного разрешения. Каждое нарушение влечет за собой возмещение убытков. Все права на патент и зарегистрированный образец защищены.

PROGETTO ATRX  
BANCA DIS.  
TIPO

PROEKT ATRX



1/N ~ 230V 50Hz

PROEKT	ICI CALDAIE S.p.A.	РАБОЧЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	1/N~230V 50Hz	НОРМЫ	ЗАЩИТА
СЕРИЯ	ATRX	КОНТРОЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	1/N~24V 50Hz	<b>ICICALDAIE</b>	
ЗАКАЗ		СИГНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ			
КЛИЕНТ		МАКС. ТОК	0.5A	ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ -	
ПОЛУЧАТЕЛЬ		МАКС. МОЩНОСТЬ	0.2KW	МАКС. ТОК	
			НОМЕР ЩИТА УПРАВЛЕНИЯ	ПРИМЕЧАНИЕ	
				Защищать в соответствии с законами, действующими в стране установки	
				Стандартная электрическая панель	
				Котел на перегретой воде	
				Серия ASX - ASGX - TNX - TNOX - REX	
01	Первое издание	02/13	LB	QATRX-01	
00	Первое издание	01/09	LB		
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	ЗАМЕН	ФАЙЛ QATRX-01

PROGETTAZIONE	ICI CALDAIE S.p.A.	TENSIONE ESERCIZIO	1/N~ 230V 50Hz	NORME -	PROTEZIONI
SERIE	ATRX	TENSIONE COMANDI	1/N~ 230V 50Hz	<b>ICICALDAIE</b>	
COMMESSA		TENSIONE SEGNALI			
COMMITTENTE		CORRENTE MASSIMA	0.5A	CARATTERISTICHE - CARPENTERIA	
DESTINATARIO		POTENZA MASSIMA	0.2KW	CORRENTE Icc MASSIMA KA	
			QUADRO NUMERO -	NOTE Proteggere a monte come prescritto da CEI 64/8 e da leggi vigenti nel paese di installazione	
				Quadro elettrico standard	
				Caldaia acqua surriscaldata / Acqua calda	
				Serie ASX-ASGX-TNX-TNOX-REX	
01	Agg. termostato	02/13	LB	QATRX-01	
00	Prima edizione	01/09	LB		
REV.	MODIFICA	DATA	FIRME	SOST. DA	FILE : QATRX-01

				ДАТА	01/09	<b>ICICALDAIE</b>	ICI CALDAIE SpA S.Maria di Zevio Verona ITALY	ATR ICI_CALDAIE	QATRX-01	= =
				ЧЕРТЕЖ	LB					+ +
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP					FG. 1
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP	ЗАМЕН -	ЗАМЕН -	ФАЙЛ QATRX-01		F.S. 2

A

B

C

D

E

F

Multifoglio/File	Fg/Sh	Descrizione	Description
ATRX	1	DATI PROGETTO	ПРОЕКТНЫЕ ДАННЫЕ
	2	LISTA FOGLI	Список листов
	3	ESTERNO QUADRO ELETTRICO	ВНЕШНИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШКАФ УПРАВЛЕНИЯ
	4	INTERNO QUADRO ELETTRICO	ВНУТРЕННИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШКАФ УПРАВЛЕНИЯ
	5	LEGENDA SIMBOLI	ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ
	6	INFORMAZIONI SCHEMA	ИНФОРМАЦИЯ ПО СХЕМЕ
	7	ALIMENTAZIONE PANNELLO	ПИТАНИЕ ПАНЕЛИ
	8	ALIMENTAZIONE AUSILIARI	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ПИТАНИЕ
	9	AUSILIARI DI CONTROLLO CALDAIA	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ПИТАНИЕ
	10	SICUREZZE E ALLARME CALDAIA	ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ КОТЛА
	11	AUSILIARI DI COMANDO BRUCIATORE	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГОРЕЛКИ
	12	GESTIONE BRUCIATORE	ГОРЕЛКА
	13	RISERVA	ОГРАНИЧЕНИЯ

				ДАТА	01/09
				ЧЕРТЕЖ	LB
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP



ICI CALDAIE SpA  
S.Maria di Zevio  
Verona ITALY

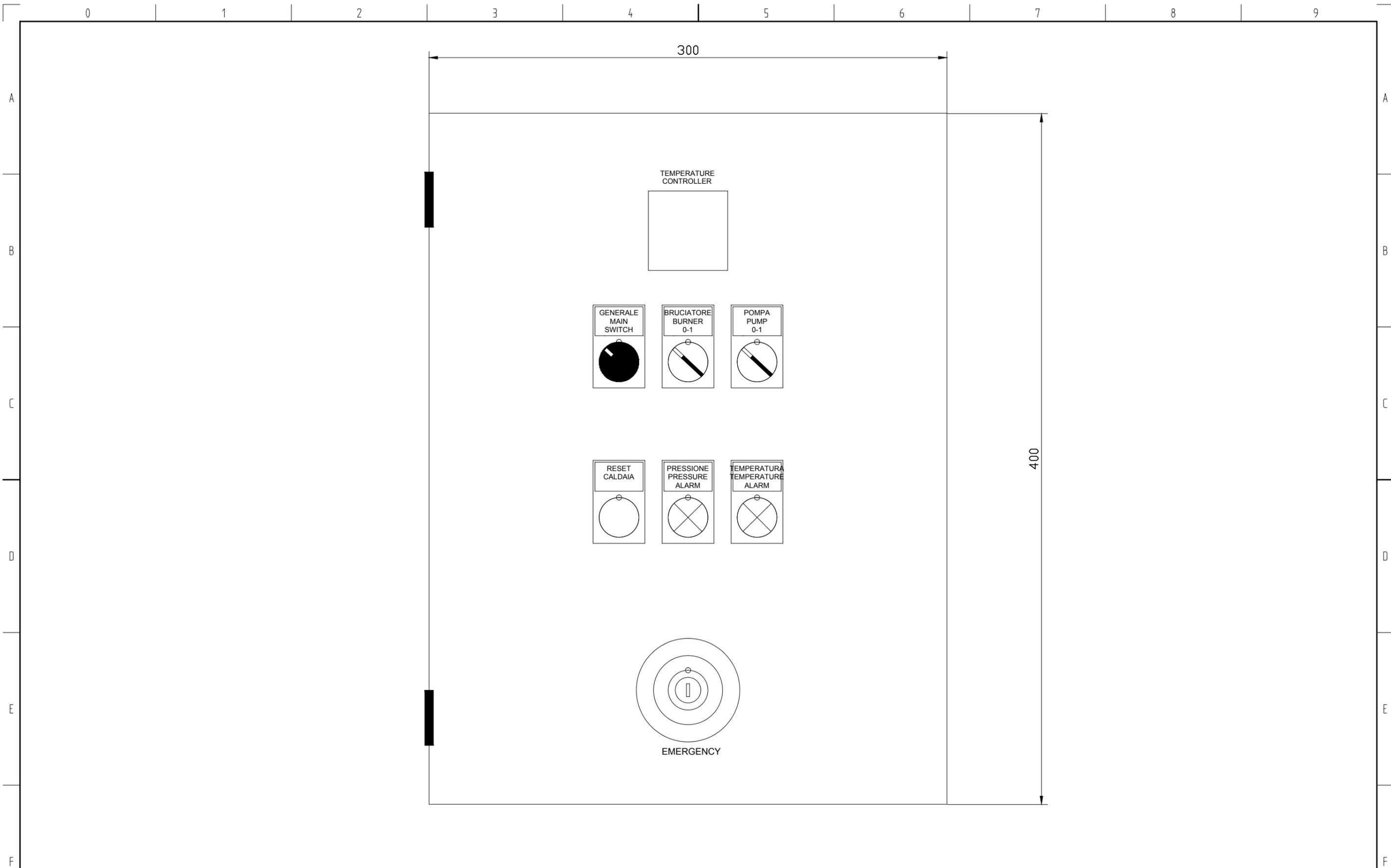
ATRX  
ICI\_CALDAIE

QATRX-01

= =  
+ +

LISTA FOGLI  
Список листов

FG. 2  
F.S. 3



				ДАТА	01/09
				ЧЕРТЕЖ	LB
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP

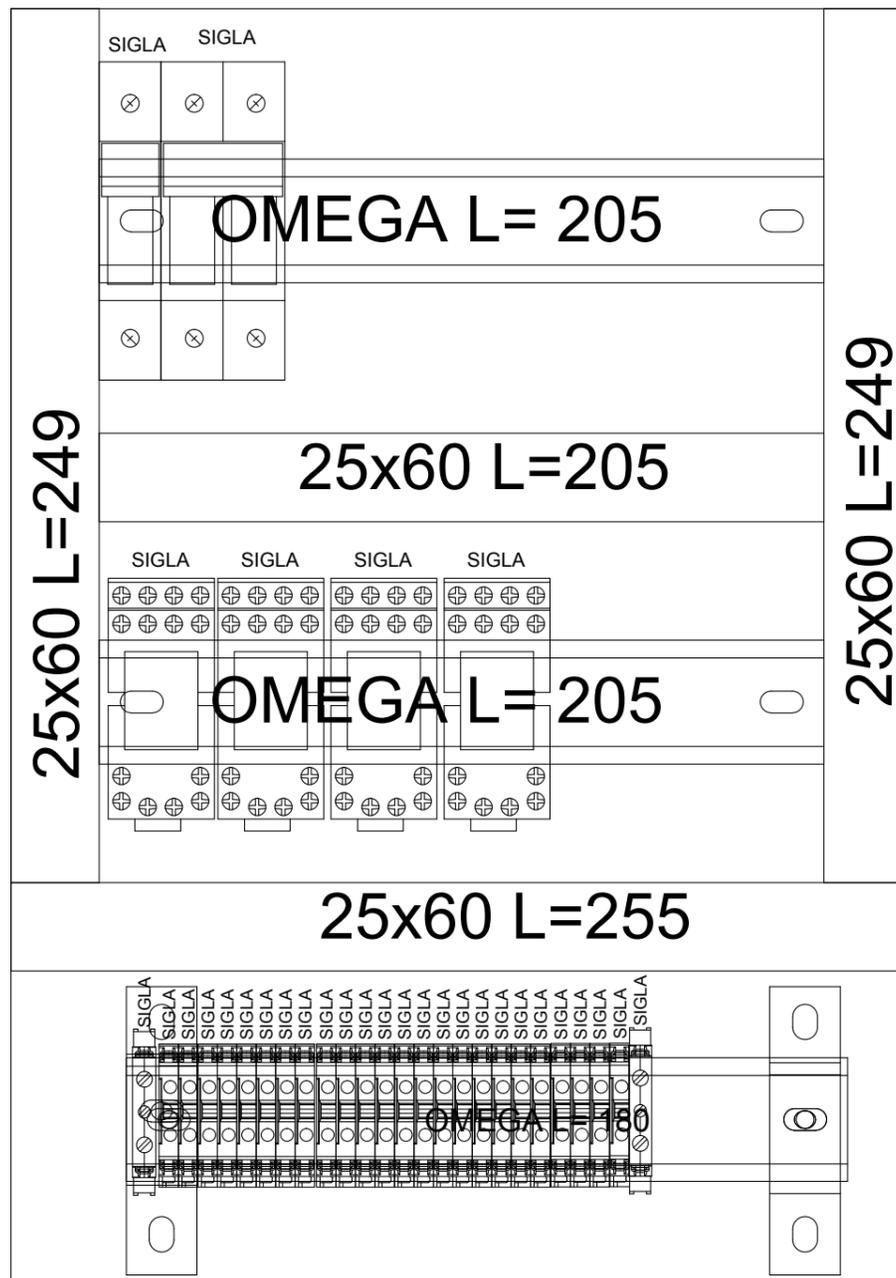
**ICI CALDAIE**

ICI CALDAIE SpA  
S.Maria di Zevio  
Verona ITALY

ATR  
ICI\_CALDAIE

ESTERNO QUADRO ELETTRICO  
ВНЕШНИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШКАФ УПРАВЛЕНИЯ

QATRX-01	= =	
	+ +	
		FG. 3
		F.S. 4



				ДАТА	01/09
				ЧЕРТЕЖ	LB
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP



ICI CALDAIE SpA  
S.Maria di Zevio  
Verona ITALY

ФАЙЛ QATRX-01

ATRX  
ICI\_CALDAIE

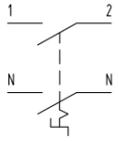
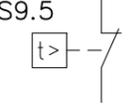
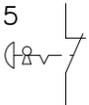
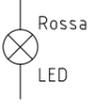
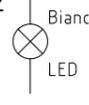
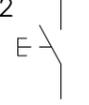
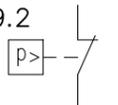
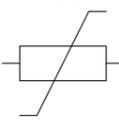
INTERNO QUADRO ELETTRICO  
ВНУТРЕННИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШКАФ УПРАВЛЕНИЯ

QATRX-01

= =  
+ +

FG. 4  
F.S. 5

# LEGENDA SIMBOLI

 <p>SA7.2</p>	<p>-Sezionatore generale</p> <p>-Главный выключатель</p>	 <p>S9.5</p>	<p>-Termostato di sicurezza</p> <p>-Предохранительный термостат</p>	 <p>SA11.2</p>	<p>-Interruttore comando ON-OFF bruciatore</p> <p>-Переключатель ВКЛ.-ВЫКЛ. горелки</p>
 <p>SB7.5</p>	<p>-Pulsante emergenza</p> <p>-Аварийная кнопка</p>	 <p>HL9.4</p>	<p>-Intervento sicurezza pressione</p> <p>-Предохранительное действие по давлению</p>	 <p>SA11.5</p>	<p>-Interruttore comando pompa impianto</p> <p>-Прерыватель ВКЛ./ВЫКЛ. насоса системы</p>
 <p>SA7.2</p>	<p>-Tensione quadro</p> <p>-Напряжение шкафа управления</p>	 <p>HL9.7</p>	<p>-Intervento sicurezza temperatura</p> <p>-Предохранительное действие по температуре</p>		
 <p>SB9.2</p>	<p>-Ripristino allarmi</p> <p>-Сброс сигналов тревоги</p>	 <p>HA10.7</p>	<p>-Segnale acustico</p> <p>-Акустический сигнал</p>		
 <p>S9.2</p>	<p>-Pressostato di sicurezza</p> <p>-Предохранительное реле давления</p>	 <p>PT11.6</p>	<p>-Termocoppia mandata acqua</p> <p>-Термопара подачи воды</p>		

				ДАТА	01/09
				ЧЕРТЕЖ	LB
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP

**ICI CALDAIE**

ICI CALDAIE SpA  
S.Maria di Zevio  
Verona ITALY

ФАЙЛ QATRX-01

ATR  
ICI\_CALDAIE  
LEGENDA SIMBOLI  
ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

QATRX-01

= =  
+ +

FG. 5  
F.S. 6

A  
B  
C  
D  
E  
F

A  
B  
C  
D  
E  
F

Il nome di qualsiasi elemento,  
specifica foglio e posizione dello stesso  
Название любого элемента определяет  
лист и его расположение

Nome e rimando della posizione nei  
fogli successivi di una determinate linea  
Название и ссылка расположения в  
последующих листах определенной линии

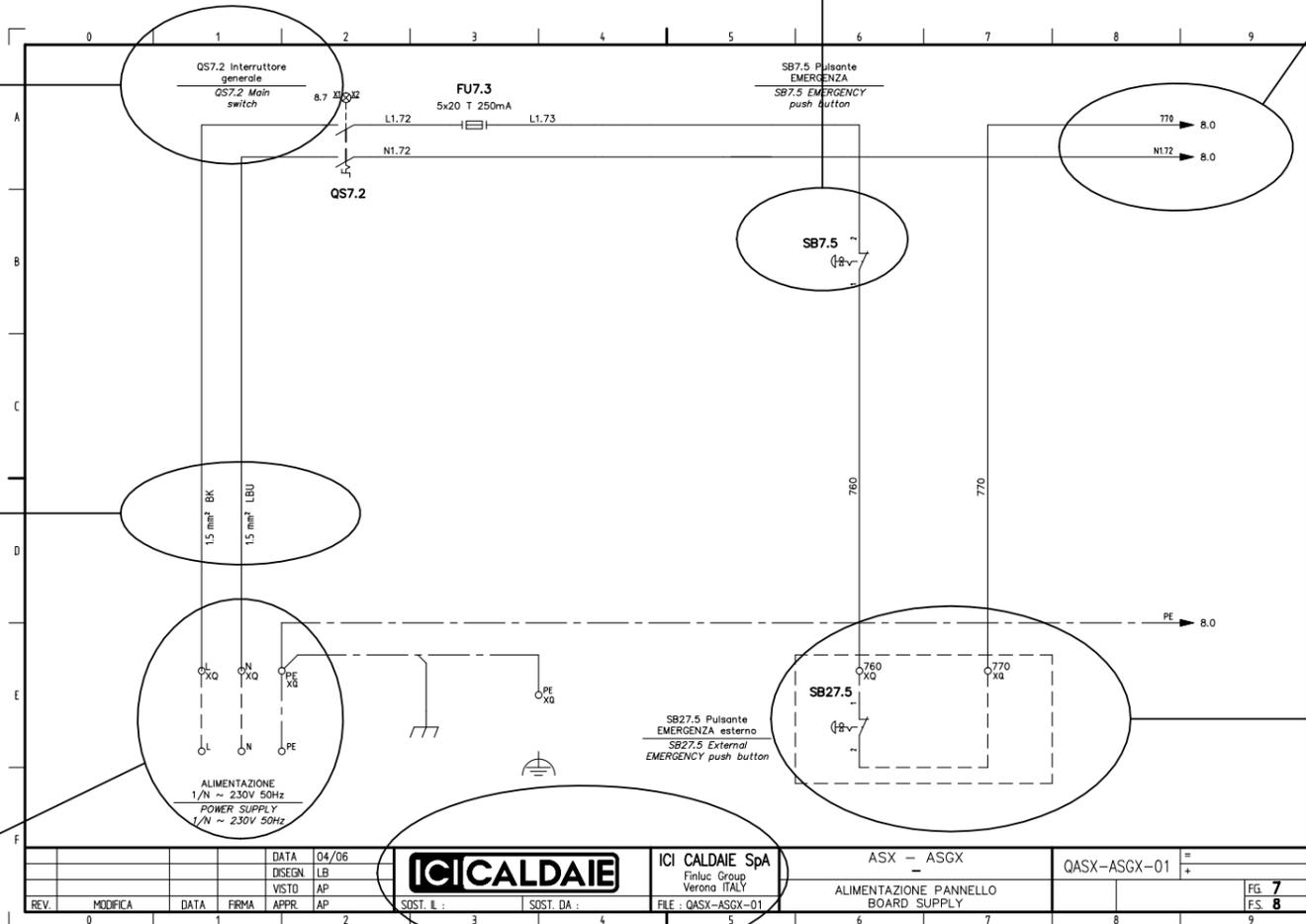
Descrivono l'elemento a  
cui si riferiscono  
Описывают элемент, к  
которому относятся

Indicano sezione e  
colore del filo  
Указывают секцию и  
цвет провода

I morsetti del quadro sono  
segnalati come in figura  
Контактные зажимы шкафа управления  
обозначены следующим образом

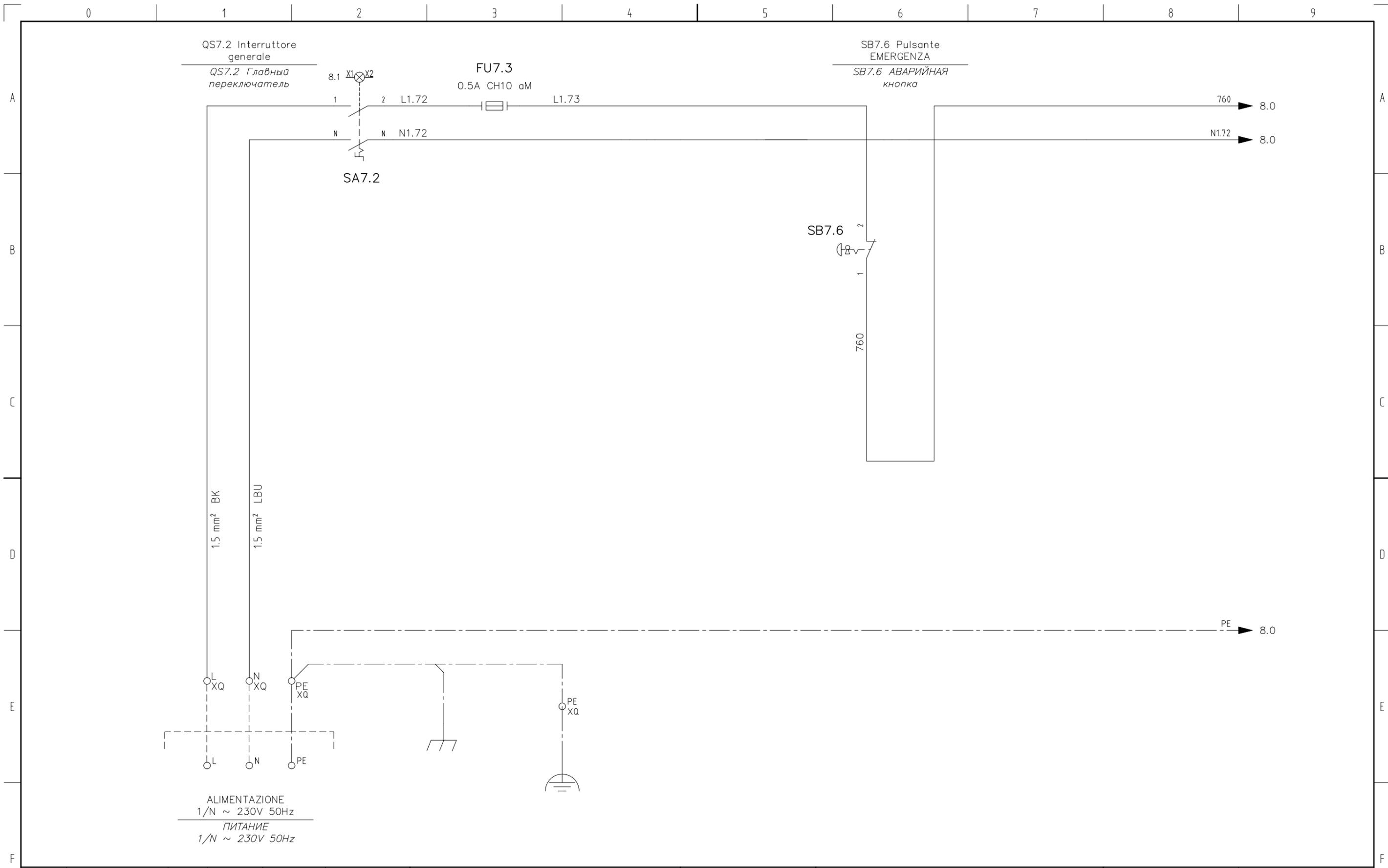
Il cartiglio riporta tutti i  
dati della caldaia  
Ячейка, в которой содержатся  
все данные о котле

Il tratteggio segnala un  
elemento all'esterno del quadro  
Штриховка означает элемент,  
находящийся вне шкафа



DATA	04/06	ICI CALDAIE	ICI CALDAIE SpA	ASX - ASGX	QASX-ASGX-01	FG 7
DISEGN	LB		Fililuc Group Verona ITALY	ALIMENTAZIONE PANNELLO BOARD SUPPLY		F.S. 8
VISTO	AP		FILE: QASX-ASGX-01			
APPR	AP					
REV.	MODIFICA	DATA	FIRMA	APPR	SOST. IL :	SOST. DA :

				DATA	01/09	ICI CALDAIE	ICI CALDAIE SpA S.Maria di Zevio Verona ITALY	ATR ICI_CALDAIE	QATRX-01	= =
				ЧЕРТЕЖ	LB					+ +
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP					FG. 6
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP	ЗАМЕН -	ЗАМЕН -	ФАЙЛ QATRX-01		F.S. 7



				ДАТА	01/09	<b>ICI CALDAIE</b>	ICI CALDAIE SpA S.Maria di Zevio Verona ITALY	ATR ICI_CALDAIE	QATRX-01	= =
				ЧЕРТЕЖ	LB					+ +
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP	ALIMENTAZIONE PANNELLO ПИТАНИЕ ПАНЕЛИ				FG. 7
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP					F.S. 8



HL7.2 Tensione ausiliari  
 HL7.2 Напряжение вспомогательного оборудования

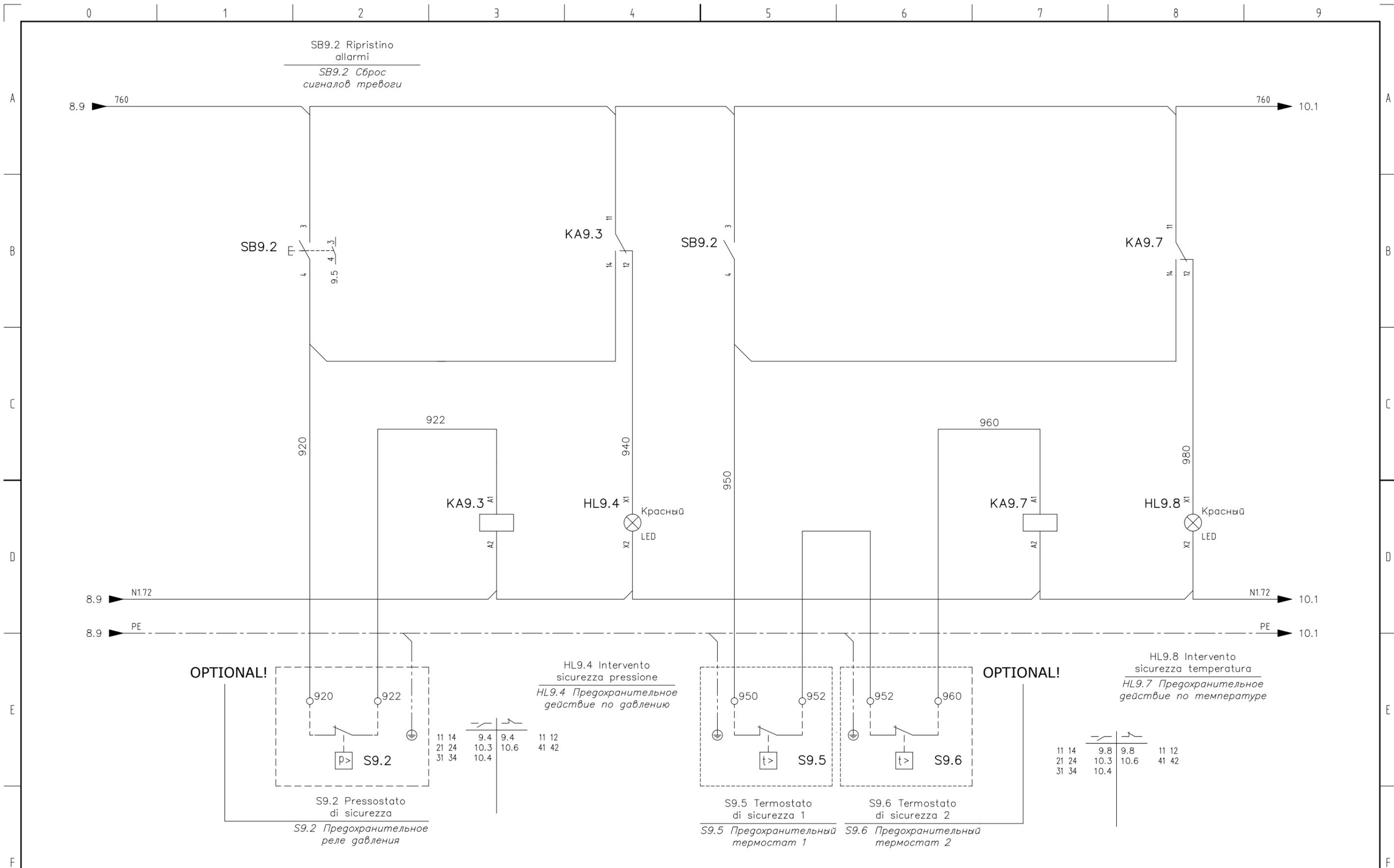
				ДАТА	01/09
				ЧЕРТЕЖ	LB
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP



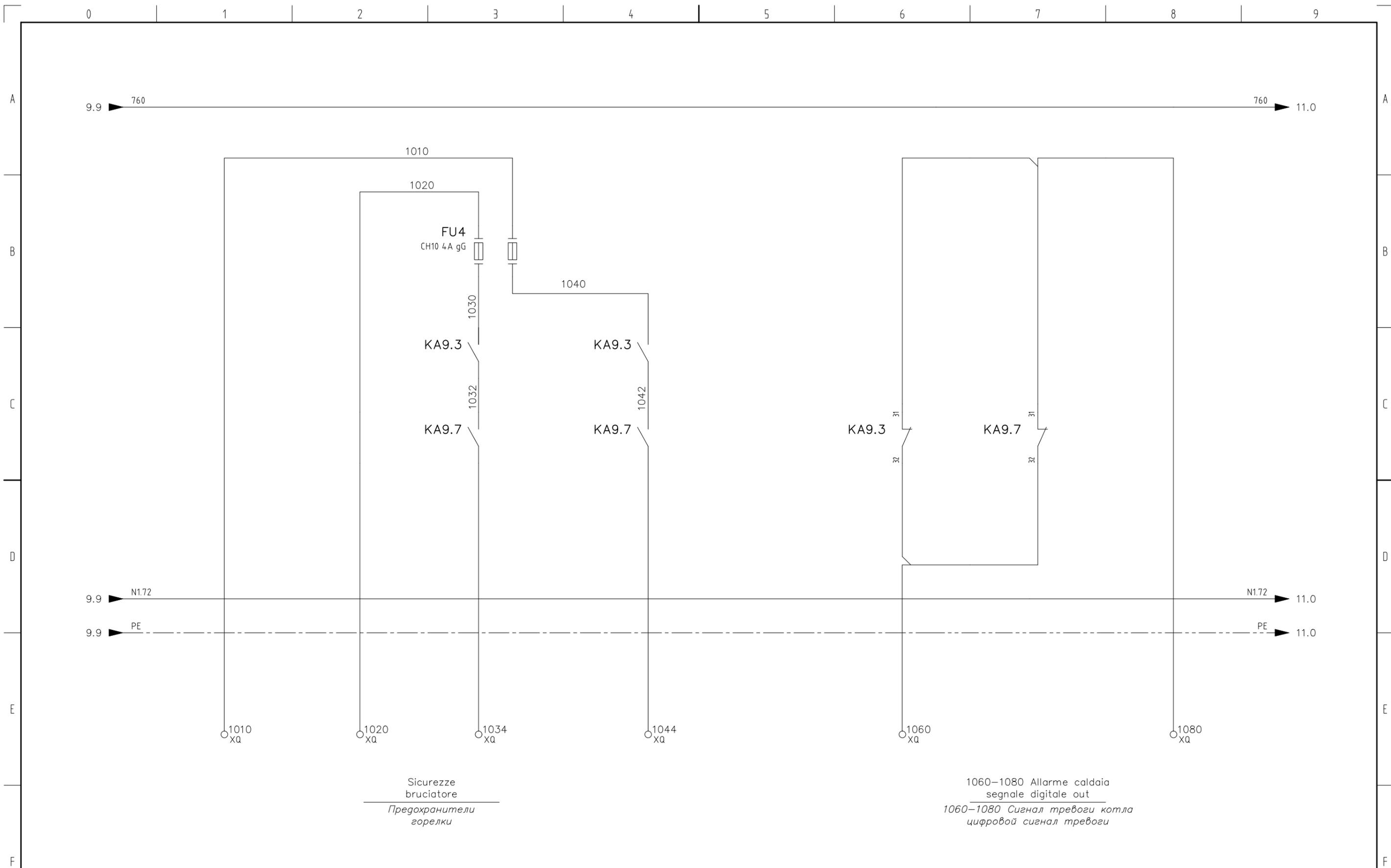
ICI CALDAIE SpA  
 S.Maria di Zevio  
 Verona ITALY

ATR  
 ICI\_CALDAIE  
 ALIMENTAZIONE AUSILIARI  
 ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ПИТАНИЕ

QATRX-01	= =
	+ +
	FG. 8
	F.S. 9



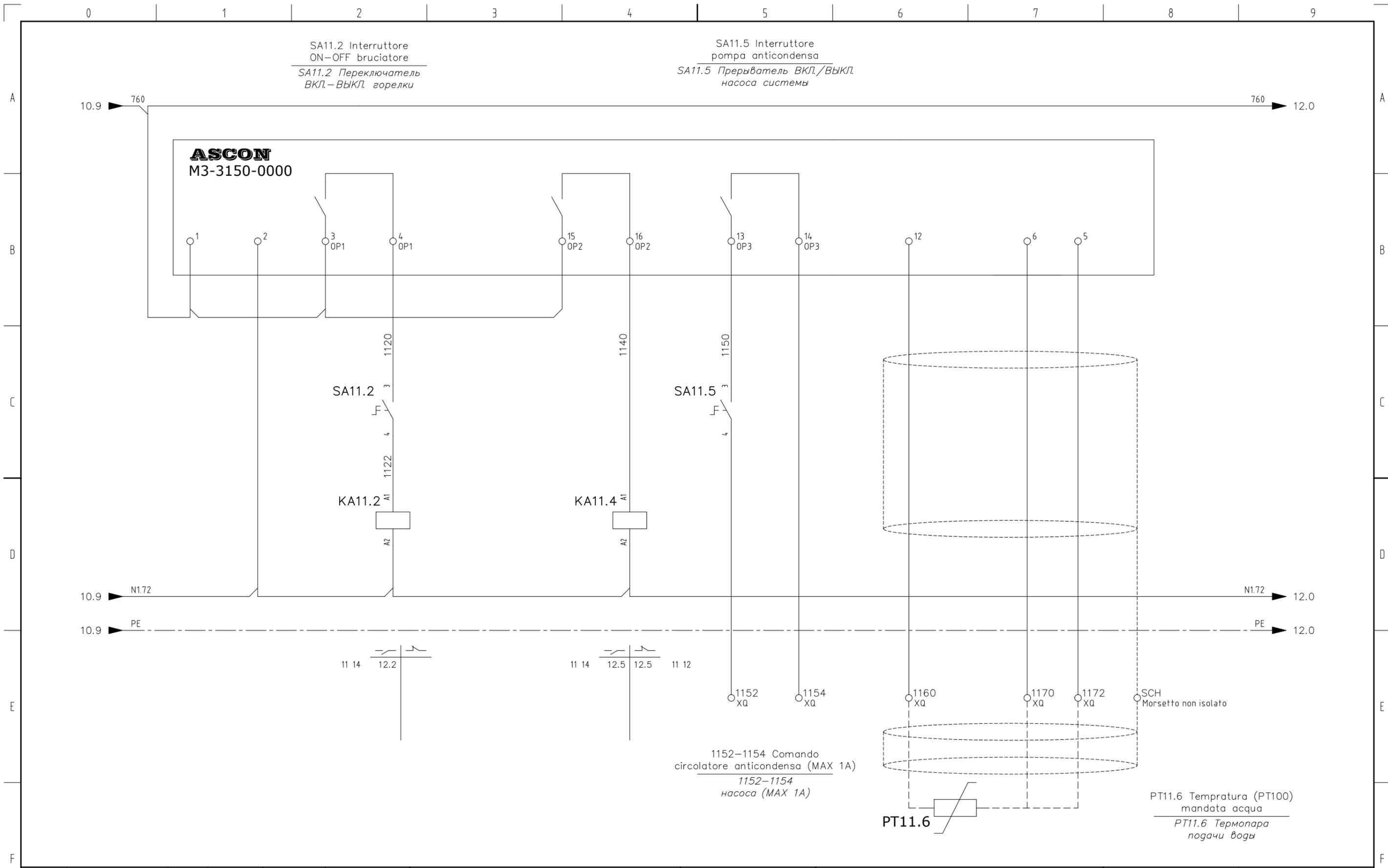
				ДАТА	01/09	<b>ICICALDAIE</b>	ICI CALDAIE SpA S.Maria di Zevio Verona ITALY	ATR ICI_CALDAIE	QATRX-01	= =
				ЧЕРТЕЖ	LB					+ +
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP					FG. 9
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP	ЗАМЕН -	ЗАМЕН -	ФАЙЛ QATRX-01		F.S. 10



Sicurezze  
bruciatore  
Предохранители  
горелки

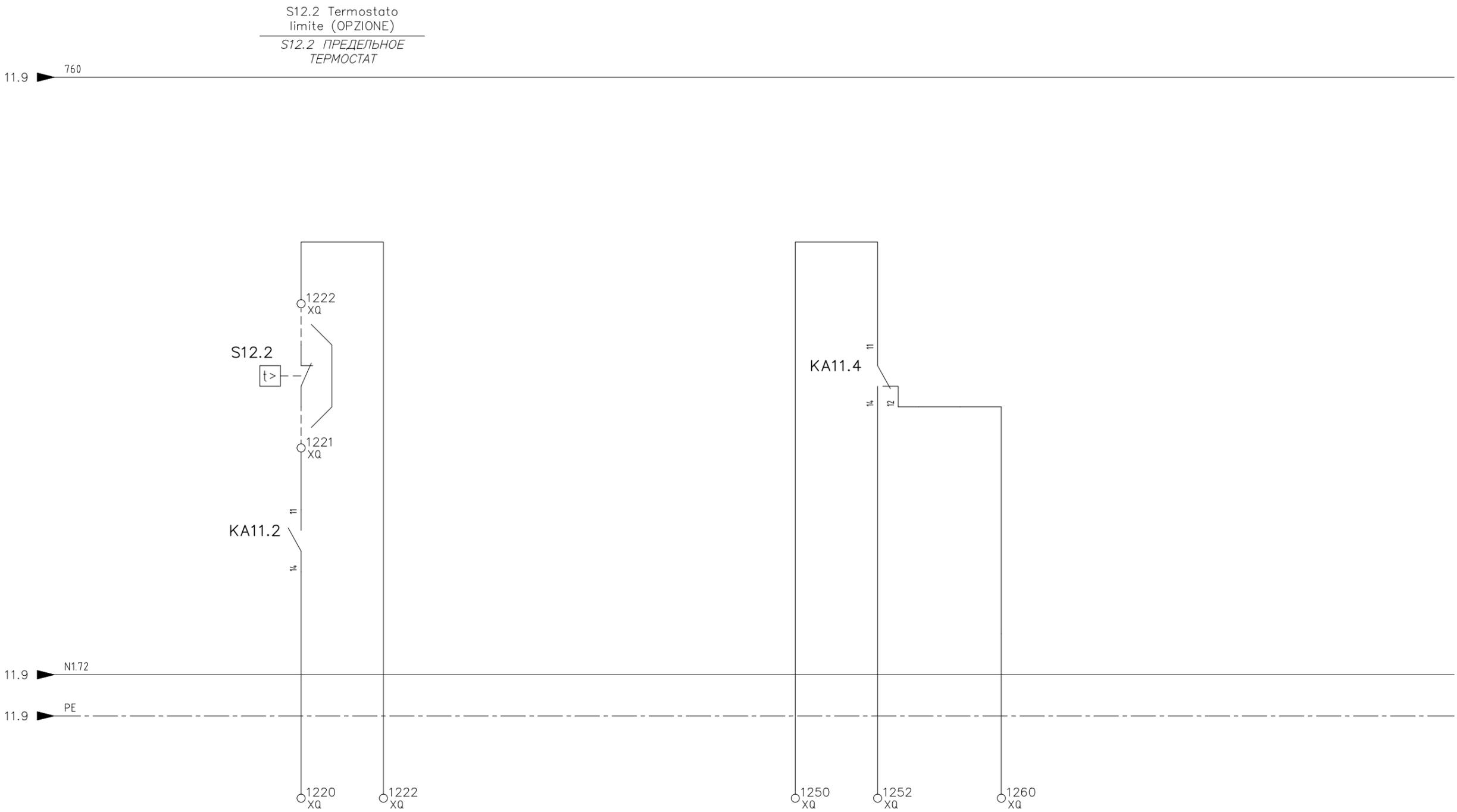
1060-1080 Allarme caldaia  
segnale digitale out  
1060-1080 Сигнал тревоги котла  
цифровой сигнал тревоги

				ДАТА	01/09	<b>ICI CALDAIE</b>	ICI CALDAIE SpA S.Maria di Zevio Verona ITALY	ATR ICI_CALDAIE	QATRX-01	= =
				ЧЕРТЕЖ	LB					+ +
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP	SICUREZZE E ALLARME CALDAIA				FG. 10
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP	ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ КОТЛА				F.S. 11



				ДАТА	01/09	<b>ICI CALDAIE</b>	ICI CALDAIE SpA S.Maria di Zevio Verona ITALY	ATR ICI_CALDAIE	QATRX-01	= = + +	FG. 11 F.S. 12
				ЧЕРТЕЖ	LB						
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP	ЗАМЕН	-	ФАЙЛ	QATRX-01		
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP	ЗАМЕН	-	AUSILIARI DI COMANDO BRUCIATORE ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГОРЕЛКИ			

A  
B  
C  
D  
E  
F



1220-1222 Comando ON-OFF bruciatore (MAX 5A)  
1220-1222 Управление ВКЛ.-ВЫКЛ. горелки

1250-1252-1260 Comando secondo stadio bruciatore  
1250-1252-1260 Управление второй ступенью горелки

				ДАТА	01/09	<b>ICI CALDAIE</b>	ICI CALDAIE SpA S.Maria di Zevio Verona ITALY	ATR ICI_CALDAIE	QATRX-01	= =	
				ЧЕРТЕЖ	LB					+ +	
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP	GESTIONE BRUCIATORE ГОРЕЛКА				FG. 12	
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP	ЗАМЕН -	ЗАМЕН -	ФАЙЛ QATRX-01			F.S. 13

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

A

A

B

B

C

C

D

D

E

E

F

F

				ДАТА	01/09		ICI CALDAIE SpA S.Maria di Zevio Verona ITALY	ATR ICI_CALDAIE	QATRX-01	= =
				ЧЕРТЕЖ	LB					+ +
01	Add. thermostat	02/13	LB	РАЗРЕШЕН	AP			RISERVA ОГРАНИЧЕНИЯ		FG. 13
ОСМОТР	ИЗМЕНЕНИЕ	ДАТА	ПОДПИСИ	УТВЕРЖДЕН	AP	ЗАМЕН -	ЗАМЕН -	ФАЙЛ QATRX-01		F.S. -

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9